

**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN ISO 11074:2015/oprA1:2018**  
**01-februar-2018**

---

**Kakovost tal - Slovar - Dopolnilo A1 (ISO 11074:2015/DAM 1:2017)**

Soil quality - Vocabulary - Amendment 1 (ISO 11074:2015/DAM 1:2017)

Bodenbeschaffenheit - Wörterbuch - Änderung 1 (ISO 11074:2015/DAM 1:2017)

Qualité du sol - Vocabulaire - Amendement 1 (ISO 11074:2015/DAM 1:2017)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11074:2015/prA1**

---

**ICS:**

01.040.13	Okolje. Varovanje zdravja. Varnost (Slovarji)	Environment. Health protection. Safety (Vocabularies)
13.080.01	Kakovost tal in pedologija na splošno	Soil quality and pedology in general

**SIST EN ISO 11074:2015/oprA1:2018**      **en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9323c24b-a20e-4571-a676-6b1fea390bd0/sist-en-iso-11074-2015-a1-2020>

# DRAFT AMENDMENT

## ISO 11074:2015/DAM 1

ISO/TC 190/SC 1

Secretariat: **AFNOR**Voting begins on:  
**2017-12-15**Voting terminates on:  
**2018-03-09**

---

---

## Soil quality — Vocabulary

### AMENDMENT 1

*Qualité du sol — Vocabulaire**AMENDEMENT 1*

ICS: 01.040.13; 13.080.01

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9323c24b-a20e-4571-a676-6b11ea390bd0/sist-en-iso-11074-2015-a1-2020>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.

**ISO/CEN PARALLEL PROCESSING**



Reference number  
ISO 11074:2015/DAM 1:2017(E)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9323c24b-a20e-4571-a676-6b11ea390bd0/sist-en-iso-11074-2015-a1-2020>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

The committee responsible for this document is ISO/TC 190

This second/third/... edition cancels and replaces the first/second/... edition (), [clause(s) / subclause(s) / table(s) / figure(s) / annex(es)] of which [has / have] been technically revised.

ISO XXXX consists of the following parts. [Add information as necessary.]

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9323c24b-a20e-4571-a676-6b1fea390bd0/sist-en-iso-11074-2015-a1-2020>

# Soil quality — Vocabulary

## AMENDMENT 1

### 2 General terms and definitions

#### 2.2 Terms and definitions relating to soil materials

Add the following new terms definitions:

##### 2.2.0

##### **anthropogenic ground**

deposits which have accumulated through human activity

Note 1 to entry: These could consist of natural materials placed/replaced by man, e.g. clay, or man-made materials, e.g. refuse.

##### 2.2.2a

##### **deep soils**

soils in which plants can achieve a rooting depth of 50 centimetres or more

##### 2.2.7a

##### **ground**

all materials below the ground surface, including natural materials (soil and rock) and anthropogenic materials

##### 2.2.13a

##### **shallow soil**

soil in which plants can achieve a rooting depth of less than 50 centimetres.

### 3 Description of soil

#### 3.4 Terms and definitions relating to contamination

Add the following new terms definitions:

##### 3.4.6a

##### **dense non aqueous phase liquid**

##### **DNAPL**

NAPL (see clause 3.6.8b) denser than water

EXAMPLE trichlorethene

Note 1 to entry: For LNAPL, see clause 3.6.7a

## ISO 11074:2015/DAM 1:2017(E)

## 3.6 Terms and definitions relating to sampling gases

Replace the definition 3.6.5 and 3.6.7 with the following:

**3.6.5****gas migration**

movement of gas from the source through the ground to the adjoining strata or to emit to atmosphere

Note 1 to entry: EXAMPLES of sources include wastes within a landfill or spill of hydrocarbons.

**3.6.7****gas sampling**

collection of a volume of soil gas contained in the pore space of the soil

Add the following new terms definitions:

**3.6.7a****light non aqueous phase liquid****LNAPL**

NAPL (see clause 3.6.8b) less dense than water

Note 1 to entry: For DNAPL, see clause 3.4.6.a

Replace the definition 3.6.8 with the following:

**3.6.8****lower explosive limit****LEL**

Lowest percentage (volume fraction) of a mixture of flammable gas with air which will propagate an explosion in a confined space at 25°C and atmospheric pressure

Note 1 to entry: For UEL, see clause 3.6.16

Add the following new terms definitions:

**3.6.8a****monitoring installation**

permanent or temporary device used for soil gas sampling

EXAMPLE Sub-slab, soil gas probe.

**3.6.8b****non aqueous phase liquid****NAPL**

Liquid organic substance which is relatively insoluble in water.

Note 1 to entry: For DNAPL, see Clause 3.4.6a

For LNAPL, see Clause 3.6.7a



Replace the definition 3.6.10 and 3.6.12 with the following:

**3.6.10**

**passive soil-gas sampling**

sampling based on the adsorption of gases of the ground on an adsorbent placed in the ground, without using artificially reduced pressure

**3.6.12**

**soil gas monitoring device**

**soil gas monitoring installation**

borehole finished with suitable material for stabilisation of the borehole wall and/or for limiting the sampling area

Note 1 to entry: Depending on the type and stability of fitting, a distinction is made between temporary (for single or short-term repeated soil sampling) and stationary and semi-permanent or permanent soil gas monitoring points (for longterm observation).

Add the following new terms definitions:

**3.6.13a**

**Soil gas simple volume**

volume of soil gas taken to form the sample

**3.6.14.a**

**sub-slab sampling location**

a soil gas sampling location just below the foundation slab of a building, within the unsaturated zone

**3.6.14b**

**subsoil <soil gas>**

the layer of soil beneath the surface soil and overlying the bedrock (called also "undersoil")

**3.6.16**

**upper explosive limit**

**UEL**

uppermost percentage (volume fraction) of a mixture of flammable gas with air which will propagate an explosion in a confined space at 25°C and atmospheric pressure

Note 1 to entry: For LEL, see clause 3.6.8

## 4 Sampling

### 4.1 General terms and definitions

Replace the definition 4.1.8 with the following:

**4.1.8**

**increment**

material forming part of a composite sample obtained by a single operation of a sampling device,

EXAMPLE the filling of a scoop or auger

Add the following new terms definitions: